

391R3918

31.12.91

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 372/31

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3918/91,

annettu 19 päivänä joulukuuta 1991,

yhteisen vientimenettelyn käyttöön otosta annetun asetuksen (ETY) N:o 2603/69 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon maatalouden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevan sääntelyn sekä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annetun, maataloustuotteiden jalostuksessa saatuihin tavaroihin sovellettavan sääntelyn ja erityisesti tämän sääntelyn säännökset, joissa sallitaan poikkeus siitä yleisperiaatteesta, että kaikki viennin määrälliset rajoitukset ja vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet ovat kiellettyjä, lukuun ottamatta yksinomaan näissä sääntelyissä tarkoitettuja toimenpiteitä,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2603/69⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1934/82⁽²⁾, mukaan vienti yhteisöstä kolmansiin maihin on vapaata, toisin sanoen sitä eivät koske määrälliset rajoitukset, lukuun ottamatta mainitun asetuksen säännösten mukaisesti sovellettavia ja sen liitteessä esitettyjä rajoituksia,

mainitun asetuksen antamisen jälkeen jäsenvaltiot ovat poistaneet useimmat tiettyjen asetuksen liitteessä lueteltujen tuotteiden vientiin soveltamansa rajoitukset,

tämä kehitys olisi otettava huomioon saattamalla mainittu asetus ajan tasalle,

jäsenvaltioiden määrällisten rajoitusten ylläpitäminen 31 päivän joulukuuta 1992 jälkeen ei olisi sopusoinnussa yhtenäismarkkinoiden kanssa, jotka edellyttävät yhteisön sisäisillä rajoilla tapahtuvien tavaroiden tarkastusten lakkauttamista,

yhtenäisasiakirjan 30 artiklan 5 kohdassa määrätään, että Euroopan yhteisön ulkopoliittikan ja Euroopan poliittisessa yhteistyössä sovittujen politiikkojen on oltava keskenään yhdenmukaiset; näin ollen jäsenvaltioiden voidaan 31 päivään joulukuuta 1992 antaa ylläpitää tiettyjä viennin rajoituksia, erityisesti Euroopan poliittisessa yhteistyössä hyväksytyjä vientirajoituksia,

on ilmeisesti tarpeen sallia jäsenvaltioiden, joita velvoittavat tosiasiallisten tai mahdollisten hankintavaikkeuksien varalta sopijapuolten välisen öljytuotteiden jakelujärjestelmän sisältävät kansainväliset sitoumukset, noudattaa

kolmansiin maihin nähden tästä johtuvia velvoitteita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön samaan tarkoitukseen antamien säännösten soveltamista; tätä mahdollisuutta on sovellettava, kunnes neuvosto yhteisön tai kaikkien jäsenvaltioiden allekirjoittamien sitoumusten johdosta vahvistaa aiheelliset toimenpiteet, ja

tämän vuoksi on syytä muuttaa asetusta (ETY) N:o 2603/69,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2603/69 seuraavasti:

1) Korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettua periaatetta viennin vapaudesta ei 31 päivään joulukuuta 1992 sovelleta:

— liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin niiden yhteydessä mainittujen jäsenvaltioiden osalta,

— vientiin, johon tällä hetkellä kohdistuu jostakin Euroopan poliittisessa yhteistyössä tehdystä päätöksestä johtuvia jäsenvaltioiden asettamia rajoituksia,

2. Kunnes neuvosto yhteisön tai kaikkien sen jäsenvaltioiden allekirjoittamien kansainvälisten sitoumusten johdosta hyväksyy aiheelliset toimenpiteet, jäsenvaltiot voivat liitteessä II lueteltujen tuotteiden osalta panna täytäntöön kolmansiin maihin suuntautuvaan jakeluun velvoittavat kriisijärjestelmät, joista määrätään ennen tämän asetuksen voimaantuloa allekirjoitetuissa kansainvälisissä sitoumuksissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön tällä alalla hyväksymien sääntöjen soveltamista.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteistä, jotka ne aikovat toteuttaa. Komission on annettava toteutetut toimenpiteet tiedoksi neuvostolle ja muille jäsenvaltioille.”

2) Korvataan liite tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EYVL N:o L 324, 27.12.1969, s. 25⁽²⁾ EYVL N:o L 211, 2.7.1982, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 1991.

Newoston puolesta

Puheenjohtaja

P. DANKERT

LIITE I

Asetuksen 10 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelukohdassa tarkoitettut tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Rajoitusta soveltava jäsenvaltio
ex 4101 10	Kokonaiset nautaeläinten vuodat ja nahat, yksikköpaino enintään 8 kg, jos nahka on kuivattu, enintään 10 kg, jos nahka on kuivasuolattu ja enintään 14 kg, jos nahka on tuore, märkäsuolattu tai muulla tavalla säilötty	Italia
ex 4102	Lampaan ja karitsan raakanahat (tuoreet tai suolatut, kuivatut, kalkitut, piklatut tai muulla tavalla säilöttyt, mutta eivät parkitut, pergamentinahaksi valmistetut tai enempää valmistetut), myös villapeitteettömät tai halkaistut, muut kuin tämän ryhmän 1 huomautuksen c alakohdan perusteella tähän ryhmään kuulumattomat	Italia
ex 4102 10	villapeitteiset	Ranska
ex 4102 10 90	villapeitteiset, muut	Ranska
ex 4102 29 00	villapeitteiset tai -peitteettömät, muut	Ranska
ex 4103 10	Muut vuohen tai vohlan raakavuodat ja -nahat (tuoreet tai suolatut, kuivatut, kalkitut, piklatut tai muulla tavalla säilöttyt, mutta eivät parkitut, pergamentinahaksi valmistetut tai enemmän valmistetut), myös karvapeitteettömät tai halkaistut, muut kuin tämän ryhmän 1 huomautuksen b tai c alakohdan perusteella tähän ryhmään kuulumattomat	Italia
ex 4301 20 00	Raa'at turkisnahat (myös päät, hännät, koivet ja muut osat tai leikkeet, jotka sopivat turkkurien käyttöön), muut kuin nimikkeeseen 4101, 4102 tai 4103 kuuluvat raa'at kanin- ja jäniksennahat, myös jos niistä puuttuu pää, häntä tai koivet	Italia

LIITE II

Asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2709 00	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, raa'at
2710 00	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia:
2710 00 11— 2710 00 39	Kevyet öljyt
2710 00 41— 2710 00 59	Keskiraskaat öljyt
2710 00 61— 2710 00 99	Raskasöljyt, lukuun ottamatta kellojen yms. voiteluun käytettäviä öljyjä, jotka ovat pienissä, nettopainoltaan enintään 250 gramman pakkauksissa
ex 2710 00 91 ex 2710 00 99	
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt:
2711 12	— nesteytetyt: — — propaani: — — — propaani, puhtaus vähintään 99 % — — — muu
2711 13	— — butaani: — kaasumainen
ex 2711 29 00	— — muut: — — — propaani — — — butaani